

L'ÉCHO d'Oupeye



Mensuel d'information
édité par le Collège
communal de la commune
d'Oupeye.

Editeur responsable:

Mauro Lenzini
Député-Bourgmestre
rue des Ecoles, 4
4684 Oupeye - Haccourt
Dépôt: bureau d'Oupeye



CONSEIL	2
EDITO	3
CPAS	4
SÉNIORS	5
OUPEYE EN IMAGES	6 - 7 - 8
SALON BIEN-ETRE	9
SPORTS	10
CULTURE	11
MARCHÉ DE NOËL	12

Sommaire

Conseil communal

du 26 septembre 2013

Logement

Le Conseil prend connaissance de la Déclaration de politique du logement.

Fabrique d'église Saint Siméon de Houtain

Le Conseil émet un avis favorable unanime sur la modification budgétaire 2013.

Recettes et dépenses : 31.183€

Pas de subside communal

C.P.A.S.

Le Conseil approuve les modifications budgétaires ordinaire et extraordinaire du C.P.A.S.

Service ordinaire

Recettes : 8.206.954€

Dépenses : 8.163.039€

Solde : 43.915€

Approbation des groupes PS, CDH et ECOLO – opposition du groupe MR.

Service extraordinaire

Recettes : 246.917€

Dépenses : 83.760€

Solde : 163.157€

Approbation des groupes PS et CDH – opposition des groupes MR et ECOLO.

Convention entre la Commune et l'ASBL Centre Sportif Local d'Oupeye - Amendement

Suite à une demande des services de la Communauté Française, la durée de la convention est portée de 6 à 12 ans (unanimité).

Contrat d'agglomération – Egouttage de la rue Michel à Haccourt

Le Conseil décide de souscrire des parts

sociales au capital de l'AIDE pour un montant de 41.352€, correspondant au montant du financement de 42% de ces travaux par la Commune (unanimité).

Parking de l'Administration Communale

Le Conseil unanime décide de passer un marché en vue de l'acquisition de barrières coulissantes : 10.095€ TVAC.

Grappin pour le Service des Sépultures

Le Conseil unanime ratifie la décision du Collège pour l'acquisition d'un grappin (8.094€ TVAC).

Foyer de Quartier de Hermalle-sous-Argenteau

Le Conseil valide la démarche du Collège visant à solliciter dans le cadre du financement du dossier de mise en conformité de l'éclairage du Foyer, une subvention complémentaire.

Réponses aux questions orales du Conseil communal du 5 septembre 2013

Les réponses aux questions orales posées par Monsieur JEHAES, Conseiller Ecolo, en date du 5 septembre sont apportées en séance :

- placement d'une antenne GSM près des terrains de football de Vivegnis
- appel à projet des fonds FEDER.

Point supplémentaire : à la demande de Monsieur JEHAES, Conseiller ECOLO, le Conseil accepte l'inscription à l'ordre du jour d'un point relatif à la mobilité vers l'Administration communale de Haccourt.

Questions orales.

Monsieur JEHAES, Conseiller ECOLO, intervient à propos de l'avant-projet de budget.

EMPLOI

FORMATIONS LANGUES

Vous souhaitez améliorer rapidement vos compétences linguistiques pour travailler en entreprise, dans une institution, ...

ANGLAIS

Mise en situation - Niveau intermédiaire - Poursuite de l'offre de formation en anglais « mise en situation »

Du mardi 26 novembre 2013 au 21 janvier 2014
Mardi matin et vendredi après-midi (sauf vacances scolaires)

NEERLANDAIS

Mise en situation - Formation de base niveau 1
Du mercredi 13 novembre 2013 au 18 décembre 2014

Mercredi matin et jeudi matin

Formation de niveau intermédiaire

Du mardi 24 janvier au 13 février 2014

Mardi après-midi et jeudi matin

Salle de formation de l'ESPACE +, à Haccourt (en janvier aux Ateliers du Château à Oupeye)

Intéressé(e) ?

Renseignements et inscription obligatoire (le mardi et le vendredi).

Contact : Magali Régent, Agence de Développement Local, Commune d'Oupeye, rue des Ecoles 4, 4684 Haccourt - Téléphone : 04 267 07 58.

FORMATION COURTE

« MOI ET MA RECHERCHE D'EMPLOI »

Du 2 au 12 décembre 2013

5 ateliers (20h au total)

en maximum 2 semaines

Séances collectives et entretiens individuels

- Personnaliser et diversifier ses outils de recherche d'emploi
- Découvrir et exploiter les canaux de recherche d'emploi
- Répertoire ses compétences et apprendre à les mettre en valeur
- Cerner de manière précise son marché de l'emploi et savoir comment l'aborder

Séance d'information : Lundi 25 novembre à 9h - Salle de formation de l'ESPACE+, rue des Ecoles 4 - 4684 Haccourt

Personnes de contact :

Magali Régent Agence de Développement Local d'Oupeye - 04 267 07 58.

Cynthia Prosdocimi (Manpower) - 0478 68 07 54

Etat civil

septembre 2013

Naissances :

- CETINKAYA Hazal à Hermalle
- LECOMTE Lya à Hermalle
- AVCI Hazal à Houtain
- THIENPONT Inaya à Vivegnis
- HERMANS Nathan à Oupeye
- SIMIOLI Nyla à Oupeye
- LEMOINE Rose à Oupeye
- ROEMANS Adam à Haccourt
- HENDRICK Sébastien à Houtain
- LHOEST Oscar à Hermalle
- PARDO Olivia à Oupeye
- HALLU Maelys à Heure
- HAMMAMI Emma à Oupeye

Mariages :

- THIRION Régis (Oupeye) et GIORDANO Maria-Concetta (Herstal-Vottem)
- BOUHA Laurent et DINH Thi Tra My (Hermée)
- LEIBER Nicolas (Vivegnis) et KOVACS Zsanett (Nagykata – Hongrie)
- DAVIN Christophe et SGHIR Ouidad (Hermée)
- VERHAIVEN Olivier et JACOB Elodie (Hermalle)
- LAANAIA Mustapha et PREUD'HOMME Stéphanie (Houtain)
- LHOEST José et HUBNER Maria (Hermée)
- ID BELLA Amine (Haccourt) et FERNANDEZ CAMPOS Jessica (Visé)
- HUBY Eddy (Oleye – Waremmes) et VERPOORTEN Joëlle (Vivegnis)

Décès :

- HEYNEN Marie, 82 ans, vve de Mathieu HANSEN, Haccourt
- GREGOIRE Edmond, 59 ans, vf de Marie TOCK, Hermalle
- ULRICH Emile, 68 ans, célibataire, Haccourt
- BOLZEE William, 67 ans, célibataire, Haccourt
- HUMBLET Frédéric, 75 ans, vf de Marie LIKET, Haccourt
- HARDY Marie, 92 ans, vve de René CRAHAY, Hermalle
- XHONNEUX Germaine, 80 ans, épouse de Roger STOCKART, Oupeye
- BOUTY Evelyne, 68 ans, épouse de Christian BALBOURG, Hermée
- EL GUENDI Ahmed, 55 ans, époux de Mina BIZEM, Vivegnis (dcd à Herstal)
- BAIRIN Francis, 60 ans, Vivegnis (dcd à Herstal)
- SAVITTERI Gerlanda, 89 ans, vve de Carmelo LAURICELLA, Vivegnis (dcdée à Liège)
- MARISA Césarina, 100 ans, vve de Pietro CAVEDON, Vivegnis
- NOTTET Marc, 46 ans, Haccourt
- BRIATTE Louise, 75 ans, vve de François DESSARD, Hermalle
- FRANSSEN Angéline, 82 ans, vve de VAN REETH Henri, Haccourt (dcdée à Liège)



Un budget 2014 en boni malgré la perte financière liée à la fermeture de Chertal.

**Madame,
Monsieur,
Chers Concitoyens,**

Comme vous avez certainement pu le lire dans la presse, de nombreuses communes wallonnes se retrouvent en difficulté financière entraînant ainsi des restrictions associées à des licenciements de personnel ayant comme conséquence une diminution du service à la population.

Au-delà de cette situation générale, notre Commune est confrontée à la fermeture du site de Chertal qui lorsque l'outil tournait à 100 % nous rapportait annuellement 6.000.000 € pour un budget communal de 30.000.000 € (voir l'Echo d'Oupeye d'octobre 2013).

Pour le Collège et les services communaux, ce fut un travail de titan que de trouver des solutions pour arriver à l'équilibre sans puiser dans les réserves que nous avons constituées par notre saine gestion depuis 2007.

Ce bas de laine de 8.000.000 € étant destiné à amortir le « choc financier Chertal », nous l'utiliserons si nécessaire les années à venir, mais au préalable nous devons mettre en œuvre des mesures structurelles applicables d'année en année.

C'est dans cette ambiance morose que ce jeudi 7 novembre le Conseil communal a voté les taxes ainsi que le budget 2014 qui reste cette année encore en boni de 20.354 € à l'exercice propre.

Tout en maintenant l'emploi (40 % du budget sont consacrés aux dépenses de personnel) et donc continuer à offrir des services de qualité aux Oupéyens, nous parvenons à maintenir les subsides aux clubs sportifs et aux associations culturelles, garants d'une cohésion sociale et d'une mixité générationnelle.

Comment avons-nous réussi cette gageure ?

Dans ce contexte difficile, des efforts particuliers seront demandés à tous, tant au niveau du personnel communal que celui des entités dérivées (CPAS, ASBL Culturelle, ASBL Sportive, Fabriques d'Eglises, Zone de Police), ce qui se concrétise dans les faits par la suppression des chèques repas et une diminution de 10 % des dépenses de fonctionnement.

Au niveau des dossiers d'investissement et afin de diminuer la charge de la dette, le montant des emprunts que nous avons déjà limité à 1.200.000 € par an par le passé sera réduit en 2014 à 600.000 €.

Quant à la population, même si nous avons voulu minimaliser l'impact sur nos concitoyens, l'effort qui leur sera demandé consiste en une faible augmentation des taxes correspondant le plus souvent à l'indexation, une contribution légèrement à la hausse pour un certain nombre de services, ainsi que la mise en circulation de quelques nouvelles taxes qui n'auront que peu d'impact social (chevaux, piscines). *

Par le passé, lorsque les recettes financières étaient bonnes nous n'avons pas été cigales mais bien fourmis et nous avons géré notre commune en bon père de famille avec une faible pression fiscale sur notre population.

Aujourd'hui, alors que la situation est devenue bien plus difficile, même si quelques prestations et taxes sont revues légèrement à la hausse, nous faisons le maximum pour que Oupeye reste dans le tableau de tête des communes liégeoises les moins taxées.

**L'Echevine des Finances,
Arlette DECKERS-LIBEN**

**Le Député-Bourgmestre,
Mauro LENZINI**

** un tableau de synthèse vous sera présenté dans le prochain Echo d'Oupeye.*

STAGES D'HIVER DE GÉNÉRATION FUTURE



Inscription le samedi 30 novembre 2013
à partir de 10 h uniquement sur www.oupeye.be
Renseignements complémentaires : 04 264.52.46
de 9 h à 12 h.

Pour les stages d'hiver :

Gardereries de 7h à 9h et de 16h à 17h30.

Activités de 9h à 16h.

Les personnes ne disposant pas d'ordinateurs peuvent se rendre au bureau de Génération Future à partir de 9 h 30.

Rue Perreau, 18/1 – 4680 Oupeye. Tél. : 04/264 52 46



LA CRÈCHE «LES PETITS CÂLINS» ACCUEILLE DES ENFANTS DE 2 MOIS À 3 ANS, TOUS LES JOURS OUVRABLES DE 7H À 18H.

La crèche est un lieu de vie pour 36 enfants répartis dans 3 services suivant l'âge et le développement de l'enfant.

La crèche possède le label de qualité délivré par l'ONE. Le personnel composé exclusivement de professionnelles de l'enfance, travaille suivant un projet pédagogique élaboré et réfléchi en équipe.

Dans un cadre de qualité, entouré d'affection, de soins attentifs, dans un espace créé pour lui, l'enfant apprend à grandir, à franchir en confiance suivant son propre rythme, les différentes étapes de son développement psychomoteur, affectif et social.

La crèche est un atout pour l'enfant où il apprend à devenir autonome, il affirme sa personnalité au contact des autres tout en respectant les règles de la collectivité.

Renseignements complémentaires :

Madame V. Henrotay, Directrice : 04 264.93.83

La Présidente du C.P.A.S.
Cindy CAPS

LES CONSEILS DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT



QUELLE PROCÉDURE POUR LE PLACEMENT D'UNE CHEMINÉE TYPE INOX EXTÉRIEURE ?

Dans le cadre d'un permis d'urbanisme, **L'ASPECT DES CHEMINÉES** est bien entendu examiné.

D'une manière générale, il est admis que les souches de cheminées seront réduites en nombre et situées à proximité du faîtage et le **parement sera réalisé dans le même matériau que celui utilisé pour les façades ou pour la couverture de la toiture, en ardoises.**

En fonction du type de combustible, celles-ci se doivent d'être conforme à certaines normes

Les cheminées au feu de bois, pellets, mazout sont régies par des normes spécifiques (NBN B61-001 et 002).

QUID DES CHEMINÉES EN INOX EXTÉRIEURES ?

Le placement de ce **type d'installation** nécessite **obligatoirement une autorisation préalable** délivrée par le Collège communal. Une demande doit être introduite au service de l'Urbanisme de la commune concernée, en regard des articles 84, 265, 3° et 107 §1er al.3, 2° point a) pour autant que cela ne soit pas en dérogation à un règlement particulier en vigueur.

Informations (cf. Code Civil) : - aucun tuyau de cheminée ni aucun autre tuyau conducteur de fumée ou de vapeur ne peut déboucher sur la voie publique.

- ni cheminée, ni tuyau de cheminée dans l'épaisseur ou sur des murs mitoyens. Nous vous rappelons que le service de l'Urbanisme est à votre écoute, rue des Ecoles 4 à Haccourt – 04/267.06.00. Vous pouvez également consulter le Code Wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine sur le site de la Région Wallonne (articles 262 et 265) <http://mrw.wallonie.be/dgatlp/dgatlp/>



ILS OUVRONT POUR VOUS... !

BIENVENUE À CES NOUVEAUX ACTEURS ÉCONOMIQUES LOCAUX !

HERMÉE : LA LAVANDIERE – gîte 3 épis (2 à 4 pers.)

- Rue Haie Martin 4 - 0471 29 38 08 – fax : 04 368 35 54 – info@lavandiere.be

HOUTAIN : TELMAINS TELPIEDS - Cabinet de pédicurie médicale et Beauté des pieds et des mains

- Rue de l'Etat 184 – 04 267 35 35 – 0477 268 232

Horaire de distribution du colis de fin d'année dans chaque village

Dans le courant de ce mois de novembre, le Collège communal, accompagné du Conseil Communal des Aînés, aura le plaisir de remettre le traditionnel colis de fin d'année aux pensionnés et handicapés de notre commune à l'occasion des fêtes de fin d'année.



Attention, les heures ne sont pas identiques pour tous les villages.

mardi	19/11	Vivegnis	Bibliothèque, rue de la Serenne,2	De 10h à 12h
mercredi	20/11	Houtain	Place de la Station	De 13h à 15h
jeudi	21/11	Oupeye	Ateliers du Château Oupeye	De 10h à 13h
vendredi	22/11	Hermée	Salle J. Absil rue de Herstal (terrain de foot)	De 10h à 12h
lundi	25/11	Haccourt	Consultation de l'O.N.E. rue des Ecoles 26	De 10h à 12h
mardi	26/11	Hermalle	Consultation de l'O.N.E. derrière l'ancienne administration communale. Pl G. Froidmont 1	De 10h à 12h
mercredi	27/11	Heure	Local ONE, place des Trois Comtés	De 13h à 15h

(*) Dans l'hypothèse où vous ne pourriez pas enlever votre colis le jour fixé dans votre quartier, il vous est loisible de demander à une de vos connaissances de l'emporter pour vous ou de vous présenter dans un autre village. Et, si malgré tout vous n'avez pas pu retirer votre colis, il sera à votre disposition uniquement à l'Administration communale de Haccourt (nouveau bâtiment) rue des Ecoles 4 à 4684 Haccourt pendant 2 semaines maximum après la dernière distribution.

SAMEDI 7 DÉCEMBRE : GOÛTER DE NOËL POUR NOS SENIORS AUX ATELIERS DU CHÂTEAU

Dans le cadre du Marché de Noël, le Collège communal et le Conseil Consultatif des Aînés, vous invitent le samedi 7 décembre de 14h à 17h aux Ateliers du Château (rue du Roi Albert 50 à Oupeye) à partager un moment de convivialité autour d'un petit goûter qui vous sera gracieusement offert. Pour des raisons d'organisation pratique, nous vous demandons de vous inscrire auprès de Dominique Labarbe par téléphone au 04 267 07 23 pendant les heures de bureau.

COURS DE GYMNASTIQUE ET AQUAGYM POUR SÉNIORS

Notre Administration propose à nouveau, en collaboration avec le Centre Sportif Local d'Oupeye, des cours de gymnastique douce et d'aquagym aux seniors.

Une participation de 30€ par discipline est demandée pour la période de septembre à juin (45€ pour les personnes extérieures à la commune d'Oupeye).

Inscriptions : 04 267 07 23 ou 04 374 07 23.

**ATTENTION
PICKPOCKETS**

TOUCHE PAS À MON SAC !

Le Collège Communal,
Le Collège de Police de la Zone Basse-Meuse
Le Conseil Consultatif des Aînés
Vous rappellent quelques conseils afin de ne pas vous faire voler vos papiers, carte bancaire...

Quelques conseils

- Si vous êtes dans la foule, portez votre sac à main ou sac à dos devant vous, contre votre corps (si possible avec la fermeture vers l'intérieur).
- Ne mettez pas d'objets de valeur dans les poches arrières de votre pantalon ou dans des poches extérieures. Optez de préférence pour une poche intérieure et, si ce n'est pas possible, une poche avant de pantalon.

- Soyez particulièrement vigilant en cas de grande affluence ou d'agitation soudaine autour de vous.
- Les pickpockets travaillent souvent en équipe : l'un tente de distraire la victime pendant que l'autre la dérobe. Soyez donc sur vos gardes si des inconnus s'adressent à vous ou vous bousculent 'par accident'.

Victime d'un vol malgré tout ?

- Bloquez le plus rapidement possible : vos cartes bancaires via **Card Stop : 070 344 344**



COMMÉMORATIONS PATRIOTIQUES DU MOIS DE NOVEMBRE 2013

Mardi 12 novembre 2013

Dépôt de fleurs dans tous les villages de l'entité selon l'horaire suivant :

- 8h55 : Hermée : place du Carcan
- 9h20 : Heure : rue du Vivier
- 9h45 : Houtain : rue de Slins
- 10h10 : Haccourt : place Communale
- 10h35 : Hermalle : place Pousset
- 11h : Vivegnis : place des Vignerons
- 11h30 : Oupeye

Célébration de la messe du Souvenir suivie du vin d'honneur de circonstance en la salle des mariages du Château d'Oupeye.



Oupeye en images

La grande foule pour accueillir la 1^{ère} Feria Andaluca

Trois jours de rythme, de chaude ambiance, de musique et de passion équestre à la mode andalouse !

L'évènement, organisé pour la 1^{ère} fois à Oupeye par l'Echevinat de la Culture en association avec l'ASBL Arena Event, aura rassemblé un public particulièrement nombreux et enthousiaste.

Un succès, qui à coup sûr, augure d'une nouvelle édition, tout aussi endiablée, l'année prochaine!

Merci aux photographes qui nous ont permis de réaliser la couverture de la présente édition : D. Taccogna, I. Guckel, T. Bolin, Y. Pétré et B. Jacqmin.



Le 35^{ème} anniversaire du Jumelage **OUPEYE-ERQUY** a été célébré en la belle cité bretonne

Madame Arlette LIBEN, Echevine en charge du Jumelage et Madame Christiane GUERVILLY, Maire, ont fêté ce bel anniversaire, du 19 au 23 septembre dernier, entourées par un public d'Oupeyens et de Réginiens.

Rendez-vous en 2014 au Château d'Oupeye pour la partie belge de ce 35^{ème} anniversaire.



Journée de retrouvailles 2013

Ce 15 septembre, les Associations patriotiques se sont réunies pour leur traditionnelle journée de retrouvailles. Monsieur DOHOGNE, Président National, les autorités communales et du CPAS et les représentants de la police et des pompiers ont mis à l'honneur : Messieurs JANSSEN, LABEYE ainsi que le Colonel Honoraire DEVOS pour leur dévouement au sein de la section locale de la FNC de Haccourt.

Hèrmèye, Pays dè Diâle : C'est officiel !

A Hermée, on connaissait depuis longtemps la légende de Marie la Diabliesse (li Diâle di Hèrmèye). Une étrange histoire qui aura notamment suscité la naissance de groupements bien dynamiques dans le village (Les Hermetis, Hocus Pocus, le Comité des Œuvres scolaires).

Hermée devenait ainsi « Le Pays du Diable » ! Il ne restait plus qu'à « officialiser » cette singularité ! C'est désormais chose faite puisqu'un panneau de signalisation touristique, créé à l'initiative de Monsieur I. GUCKEL, Echevin de la Culture, a été présenté aux habitants du village ce samedi 28 septembre à l'occasion de la Fête locale.



Journée place aux enfants

Chaque année, le troisième samedi du mois d'octobre, le Service de la Jeunesse de la Province propose aux communes d'organiser en collaboration l'opération « **Place aux enfants** ».

Cette journée ludique et pédagogique permet aux jeunes de comprendre le monde des adultes et de prendre place en qualité de citoyens d'une commune.

Plus de 25 bénévoles appelés pour l'occasion « passe-murailles » ont donné un peu de leur temps afin d'encadrer ces enfants tout au long de la journée. Un grand merci à eux.

160 élèves des 5^{ème} et 6^{ème} années des 2 réseaux de notre entité ont visité des endroits habituellement inaccessibles (caserne des pompiers, police, boucher, pharmacie, fleuriste, service travaux, ...).

Si « **Place aux Enfants** » n'est pas une initiative comme les autres, elle le doit avant tout aux acteurs de la société qui ouvrent leurs portes le temps d'une journée.

D'autres photos de la journée place aux enfants sur le site de la commune www.oupeye.be

Un tout grand merci à :

- le service des urgences de la clinique de Hermalle
- la crèche les Petits Calins d'Oupeye
- l'opticien Bricteux de Hermée
- la pharmacie Smons de Hermée
- la caserne des pompiers de Hermalle
- la vétérinaire Louon de Vivegnis
- les maçons de l'Administration Communale d'Oupeye
- les menuisiers de l'Administration Communale d'Oupeye
- la police de la Basse-Meuse
- le service boucherie du magasin GB de Hermée
- le garage Scerbo de Haccourt
- la ferme Engelborgh de Heure le Romain
- les fleuristes, Rion de Hermalle et Capucine d'Oupeye
- la technique du massage aux huiles essentielles Nikizen d'Oupeye



Oupeye en images

Les jubilés

Noces de Brillant



M. et Mme René BONHOMME – Marie RANDAXHE de Vivegnis

Noces de Diamant



M. et Mme Léonard DECERF – Anne PETIT d'Oupeye



M. et Mme Jean ROUSSEaux – Marie LONGLE de Hermalle



M. et Mme Alphonse CLOESEN – Marie VERJANS de Haccourt

Noces d'Or



M. et Mme René LECHANTEUR – Marie MAGNEE de Haccourt



M. et Mme Julien CARPENTIER – Marie-José VERHOOSSEL de Vivegnis



M. et Mme Jean DELVAUX – Josette BODSON d'Oupeye

Une nouvelle centenaire à Oupeye

Mme Madeleine HENROTAY de Haccourt fêtée par l'Officier de l'Etat civil, M.H.SMEYERS.



COMPAREZ AVANT DE VOUS ENGAGER



Editeur responsable : J. de Maessene - N° d'entreprise : 0314.595.348 - T0339-13 - © gettyimages.com

TÉLÉPHONE, GSM, INTERNET, TV :
OSEZ COMPARER !



.be

Téléphone, GSM, internet, TV : **OSEZ COMPARER !**

Nous vous aidons en collaboration avec le Ministère de l'Economie, à comparer les offres des différents opérateurs de votre région de sorte que vous puissiez faire votre choix selon vos besoins.

Une permanence individualisée se déroulera les mercredi 20 et jeudi 21 novembre 2013 de 15h à 20h à la Bibliothèque communale d'Oupeye - Local de la Cyberthèque / rue Roi Albert, 194 à 4680 - Oupeye - Tél. 04 248 13 05.

Munissez-vous, si possible, des dernières factures mensuelles de votre opérateur et une équipe vous aidera à effectuer la simulation et à comparer les différentes options !

Attention ! Le but de cette entrevue est de vous aider à réaliser cette simulation, de vous donner les renseignements exacts vous permettant d'obtenir l'abonnement qui correspond à votre vraie utilisation.

Nous ne pourrons pas répondre à toutes vos questions concernant les problèmes que vous rencontrez en matière de télécommunications. Si tel est le cas, nous essaierons cependant de vous aider en vous communiquant les coordonnées des services les plus à même de vous porter assistance.

3^{ème} édition du SALON DU BIEN-ETRE

Mme Arlette LIBEN, Echevine de la Santé, vous convie à une édition exceptionnelle du SALON DU BIEN-ETRE d'Oupeye.

Soif d'équilibre, de détente, de temps pour soi, pas d'hésitation, ce salon est fait pour vous !

Exposants, conférencier, initiations diverses, massages et salon de thé vous y attendent ... en tenue décontractée.

Infos : www.oupeye.be - 04 267 07 21.

Rendez-vous aux Ateliers du Château à OUPEYE,
le **dimanche 24 novembre de 10h à 18h.**

Entrée gratuite

PISCINE DE HACCOURT les 23 et 24 novembre 2013 WEEK-END FESTIF



SAMEDI: De 8h30 à 10h: 4 couloirs réservés aux nageurs

Dès 13h: château gonflable, parcours aquatique

À 15h: Visite de Saint Nicolas

De 15h à 16h30: goûter pour les nageurs

De 16h30 à 17h30: aquagym pour tous

DIMANCHE: château gonflable, parcours aquatique

De 9h30 à 12h: initiation à la plongée

Collation offerte à tous nos participants.



Venez nombreux, nous
vous attendons
Rue de Tongres, 59
4684 Haccourt
tél. 04/3740723



Dans la cadre de la Journée Mondiale du Diabète

LE DIABETE

JOURNEE D'INFORMATION ET D'ECHANGES

Le 14 novembre 2013

TEST GRATUIT
DE
GLYCEMIE

8h30 - 9h30:
ouverture de la journée
avec petit déjeuner sain

PREVENTION

CONFERENCES

10h : "Qu'est ce que le diabète ?"
(Facteurs de risque, prévention, dépistage)
par le Docteur Neven, Diabétologue

13h: "Les aspects sociaux du diabète"
(accès à l'emploi, assurabilité, ...)
par Madame De Laveleye, Association Belge du Diabète

13h45: "Le diabète et l'insuffisance rénale"
par le Docteur Bovy, Néphrologue

Clôture en douceur
avec le Goûter sain
ENTREE GRATUITE

Où ?
A la Clinique
Notre Dame de
Hermalle s/Argenteau
Rue Basse Hermalle, 4
4681 Hermalle-s/Argenteau

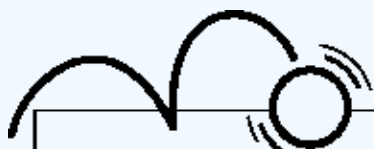
Parcours
fléché

Renseignements
et inscriptions:
04/267.07.21

Conseils
de
diététiciennes



A l'initiative de l'Echevinat de la Santé de la Commune d'Oupeye



LE BILLET DU SPORT



Oupeyens, Oupeyennes,

Quel que soit votre âge, si vous aimez le sport, la camaraderie et le vélo, 5 clubs Oupeyens sont à votre service dans le milieu du cyclisme.

Si vous êtes plutôt orientés vers la compétition, le **TEAM NATACHA** est le seul club en Basse-Meuse à s'occuper de la formation de jeunes coureurs. Son école de cyclisme accueille les membres dans un esprit familial dès l'âge de 7 ans ; les enfants sont entourés par des entraîneurs diplômés (www.teamnatacha.be).

En complément à ce team, l'**ESPOIR CYCLISTE VIGNERON** participe à l'organisation de courses (voir cyclo-cross d'Heure-le-Romain) et se distingue notamment par un service important de signaleurs qui est sur les routes 200 jours par an. Si vous avez du temps libre, que vous êtes intéressés par le cyclisme, le club vous accueille volontiers dans une ambiance amicale, et ce gratuitement.

« Ceux qui ont fait du vélo savent que dans la vie rien n'est jamais plat ». (René Fallet)

Si vous optez plutôt pour la randonnée en équipe, 3 clubs sont à votre disposition et vous proposent des balades et des manifestations cyclotouristiques plusieurs fois par semaine:

Le **BICYCLE BOYS CLUB OUPEYE** vous accueille dès l'âge de 12 ans.

Pour le **CLUB VIGNERON 2000** et l'**Asbl CLUB CYCLO DE HACCOURT** l'âge minimum requis est de 18 ans.

Cette dernière association vous informe via son site internet personnel très complet : www.cyclohaccourt.net

Les renseignements et adresses de tous ces clubs sont consultables sur le site www.oupeye.be, rubrique « vie associative / clubs sportifs » ou par téléphone au 04 267 07 22 et 04 267 07 70.

A très bientôt.

Sportez-vous bien !

Christian BRAGARD
Echevin des Sports



CYCLO-CROSS gratuit pour les enfants à Heure-le-Romain

Le dimanche 17 novembre 2013, dès 11h, le club Espoir Cycliste Vigneron organise une épreuve de cyclo-cross gratuite pour les enfants en dessous de 14 ans. Il suffit de posséder un VTT et un casque, le club se charge de l'assurance et de l'inscription. Premier départ : 11h ; inscriptions dès 10h, rue de la Crayère à Heure-le-Romain. Ces courses de promotion seront suivies du championnat FCWB, catégories « aspirants » et « masters ».

Communications

Croq'Santé

Soins de santé 100% remboursés pour les enfants et ado de moins de 18 ans.

- chez le généraliste ; - chez les spécialistes dont le dentiste ; - chez le kinésithérapeute ; - à l'hôpital ; - pour les soins infirmiers.

Renseignez-vous auprès de votre mutuelle !

COMMUNIQUÉ DE LA CROIX-ROUGE

Les prochaines collectes de sang auront lieu :

- **Hermalle** : vendredi **13 décembre** de 17h à 19h30 à l'école communale, rue J. Bonhomme, 25
- **Oupeye** : jeudi **26 décembre** de 16h30 à 19h30 à l'Atelier du Château, rue du Roi Albert, 50.

LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE À OUPEYE

Cette année encore, l'Echevinat des Affaires humanitaires, en étroite collaboration avec la Commission Communale Consultative des Affaires Humanitaires et les fruiticulteurs de la commune d'Oupeye, organisait l'opération « **Sirop pour le Sud** ». Depuis 6 ans, cette opération invite les enfants des écoles d'Oupeye à ramasser les pommes et les poires dans les vergers environnants afin de les transformer ensuite en sirop naturel bien de chez nous.

Les bénéfices récoltés sont affectés à des projets éducatifs et prioritaires au profit des enfants des écoles de Gourcy au Burkina Faso.

Les pots de sirop de 450 gr sont en vente au prix de 4 euros (infos. 04 267 07 21).

Nous remercions vivement les écoles, élèves, parents, grands-parents et fruiticulteurs pour leur élan de solidarité.

LA PISCINE DE HACCOURT vous accueille : du mardi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 8h30 à 18h et le dimanche de 9h à 13h. Pour les nageurs, 2 couloirs : les mercredis et vendredi de 12h à 13h15 ; tous les jours ouvrables de 15h à 16h30 ; le samedi de 8h30 à 10h. Un seul couloir le dimanche de 9h à 10h.

INVITATION AUX VOYAGES : les 14 et 15 décembre

Marchés de Noël en Forêt Noire et en Alsace. Voyage en autocar. Renseignements et inscriptions : Besace Oupeye : 04 379 22 16 - besace.oupeye@scarlet.be.

STAGES SPORTIFS à Oupeye pour les congés scolaires de carnaval - Pâques et été 2013 - APPEL À CANDIDATURE

Par la présente, nous avons l'honneur d'inviter les candidats à un emploi de moniteur de stage sportif à transmettre leur dossier à Monsieur Christian BRAGARD, Echevin des Sports, rue des Ecoles 4 à 4684 Haccourt, pour le 1er décembre 2013 au plus tard.

Ce dernier devra contenir les documents suivants : un certificat médical ; un certificat de bonnes conduites, vie et mœurs ; un certificat de fréquentation scolaire (pour les étudiants) ; une copie du dernier diplôme et de la carte d'identité ; un curriculum vitae ; une copie de tout brevet de moniteur sportif ; les périodes de disponibilité.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès du service des Sports au 04/2670770.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

La collecte des encombrants est effectuée chaque trimestre au cours d'une seule journée dans tous les villages de l'entité. Les inscriptions se font uniquement par téléphone auprès d'Intradel au 04 240 74 74. **Pour le quatrième trimestre 2013, la collecte aura lieu le 9 décembre 2013.** La participation aux frais de 15€ doit OBLIGATOIREMENT nous parvenir (être créditée) pour le **lundi 2 décembre 2013** sur le compte bancaire communal d'Oupeye BE69 091000441478.

NOUVEAUTÉS DANS LES RECYPARCS INTRADEL : DÈS À PRÉSENT ET DURANT TOUTE L'ANNÉE VOUS POURREZ AMENER VOS PNEUS USAGÉS AINSI QUE VOS PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES DANS LES RECYPARCS D'INTRADEL.

Nous vous invitons à prendre contact PREALABLEMENT avec Intradel pour connaître les modalités pratiques de ces dépôts.

Pour plus d'informations : www.intradel.be rubrique « news » et 04 240 74 74.

AVIS AUX ANCIENS ÉLÈVES DE L'ATHÉNÉE ROYAL DE HERSTAL DE LA COMMUNE D'OUPEYE

Avec le temps on se perd de vue. L'amicale des Anciens élèves de l'Athénée Royal de Herstal met sa base de données à jour afin d'informer ses membres sur les activités qu'elle organise, notamment le souper des Anciens du 16 novembre 2013. Envie de nous rejoindre, transmettez vos coordonnées à : Amicale Anciens ARH Chaussée Brunehault 42 à 4041 VOTTEM - amicale@anciensarh.be - www.anciensarh.be

INVITATION À NOS MARCHEURS

Dimanche 10 novembre : Vivegnis : balade dans Vivegnis et environs, Hemlot, Gravière Brock ; suivie de la traditionnelle Cuh'née, cuisson de « saurets » au barbecue. Org. et rens. : Les Robaleus » - 04 264 81 94.

Samedi 16 novembre : marche Oupeye - Maastricht - Oupeye et 4-8 et 12 kms. Org. et rens. : La Godasse - 04 264 97 97.

Dimanche 15 décembre : Warsage - Bombaye et environs. Org. et rens. : Les Robaleus - 04 264 81 94.

**COMMUNIQUE D'IRWIN GUCKEL, ECHEVIN DE LA CULTURE ET
PRESIDENT DE L'ASBL CHATEAU D'OUPEYE**



Dorénavant, tous les dimanches d'expositions, spectacles,... la Brasserie du Château vous accueille de 14h à 18h.



A LA BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

● Le samedi 16 novembre de 10h à 12h
Samedi des petits "A table"
animation pour les 3 - 5 ans - sur réservation - 3 €

● Le samedi 23 novembre à partir de 10h30
La bibliothèque accueille Saint-Nicolas

● Le mercredi 4 décembre de 10h à 11h
Accueil des enfants 18-36 mois
découverte de l'espace ludothèque et livres pour tout-petits

● Le vendredi 6 décembre à partir de 20h
Ludothèque : Soirée jeux pour ados et adultes

● Le samedi 21 décembre à 10h
"Le Père Noël a aussi été petit"
par Racont'art ASBL - spectacle à partir de 4 ans
sur réservation - 4 €

Renseignements:
Bibliothèque communale d'Oupeye - rue du Roi Albert, 194
Tél: 04/267.06.21 - Fax: 04/264.35.51 e-mail: biblio.oupeye@skynet.be
ou sur www.oupeye.be/bibloupe.htm

ESPACE CULTURE OUPEYE



TOUR DU CHATEAU

Du 15 au 24 novembre
Exposition des peintures de
Joseph SAVERINO
avec en invité
Stéphanie PICHEREAU, photographe.
Vernissage le vendredi 15 novembre à 19h.
Expo ouverte du 16 au 24 novembre
les samedis et le dimanches de 10h à 20h et
en semaine de 17h à 19h.

Le mardi 3 décembre EXCURSION CULTURELLE

Linéart à Gand
Inscriptions et renseignements: 04/267.06.20

Les 6, 7 et 8 décembre

Noël au Château d'Oupeye

(voir annonce dans ce numéro)



Le dimanche 15 décembre à 15h

DIMANCHE DES P'TITS LOUPS

"Poussières de contes"

présenté par le Théâtre de la Cave
Marionnettes liégeoises.



Pour enfants à partir de 3 ans
Réservations souhaitées au 04/267.06.21 ou 04/267.06.20
(du lu.au ven. de 8h à 12h et de 13h à 16h) P.A.F. : Adultes 5 € Enfants 4€ Art 27 1.25 €



Le vendredi 13 décembre à 20h

BLUES AU CHATEAU Andy Irvine (USA)

Réservations souhaitées au 04/267.06.17 ou
04/267.06.20 (du lu.au ven. de 8h à 12h et de
13h à 16h)
P.A.F. : 16€/en prévente:13€/1,25€ (art.27)



Le dimanche 17 novembre à 15h

DIMANCHE DES P'TITS LOUPS

"Slalom Ben Zig zag à la recherche du trou blanc"

Spectacle de contes et musique

présenté par Philippe Cap pour enfants à partir de 3 ans
Réservations souhaitées au 04/267.06.21 ou 04/267.06.20
(du lu.au ven. de 8h à 12h et de 13h à 16h) P.A.F. : Adultes 5 € Enfants 4€ Art 27 1.25 €



Contacts et renseignements: Echevinat de la Culture, rue des Ecoles, 4 - 4684 Haccourt.
Tél: 04/267.06.23 - Site: www.oupeyeculture.be - Facebook: Oupeye Château

AGENDA DES MOIS DE NOVEMBRE ET DÉCEMBRE

Vendredis 8, 15 novembre et samedis 9, 16 novembre : Vivegnis :
20h : Cercle Saint-Nicolas, rue de la Paix : « Chat et Souris » - Comédie de Ray Cooney. Réservations : 0499 192 715 - 0496 394 164. PAF : 7 euros (6,50 euros en prévente) - <http://theatrecharitas.be/>.

Samedi 9 novembre : Heure : salle les Rouges : 20h et
dimanche 10 : 15h30 : LI SCOLES ÀS SOT'REYES (comédie en 3 actes).
Rés. : au Nid : 04 286 14 63. Org. Les Spitants Romanoriens.

Samedi 9 novembre : Hermalle : en clôture de leur 130ème anniversaire :
dîner - spectacle « Jack Show ». Org. et rend. : les Bleus de Hermalle -
www.bleus-hermalle.be.

Dimanche 10 novembre : Oupeye : de 8h30 à 12h30 : Château - réunion
mensuelle du club philatélique la Diligence - rend. 0498-290024 - www.ladiligencephilatelie.be.

Mardi 12 novembre : commémorations patriotiques (voir détails page 5).

Jeudi 14 novembre : Hermalle : Cercle Saint-Lambert, rue du Perron, 3 :
20h : « Hollande du Nord - symphonie florale » par M. Piaia Georges. Org. :
Centre Culturel du Cercle Saint-Lambert.

Dimanche 17 novembre : Hermalle : bourse aux vêtements
et jouets. Org. et rend. : les Bleus de Hermalle - 0496 182 087 -
www.bleus-hermalle.be.

Mardi 19 novembre : Oupeye : Château : « Renaissance des Balkans » par
M. Debouny. Org. et rend. : Cercle Culturel Marcel de Lincé - 04 248 36 47.

Samedi 23 novembre : Hermalle : Cercle Saint-Lambert : 20h : 25ème
concert de la Ste Cécile, avec en invité, les « SUNDAY'S ». Repas facultatif
dès 18h Réserv. : 04.379.44.20 de 19h à 22h. Org. : le Chœur de Hermalle.

Jeudi 28 novembre : Oupeye : Château : 20h : conférence « Réflexion sur
la vinification ». Org. : Confrérie Vinicole du Château d'Oupeye.

Mardi 10 décembre : Oupeye : Château : « De Ferrières en province de
Liège à Saint-Jacques de Compostelle » par M. Maths et Mme Jacques.
Org. et rend. : Cercle Culturel Marcel de Lincé - 04 248 36 47.

Jeudi 12 décembre : Hermalle : Cercle Saint-Lambert : 20h : « Madagascar,
paradis terrestre ou terre de désolation » par H. Groesenicke. Org. : Centre
Culturel du Cercle Saint-Lambert.

AVIS A NOS ANNONCEURS

Nous prions nos annonceurs désireux de voir publier leurs programmes d'activités pour le mois de janvier 2014 de faire parvenir leurs projets de textes à l'attention de Madame DIET, rue des Ecoles, 4 - 4684 HACCOURT (tél : 04 267 06 00 - fax : 04 267 06 01 - relations.publiques@oupeye.be) pour le **12 novembre au plus tard**.
Nous les remercions d'avance de bien vouloir veiller à synthétiser - AU MAXIMUM - les textes de leurs annonces

25 ans

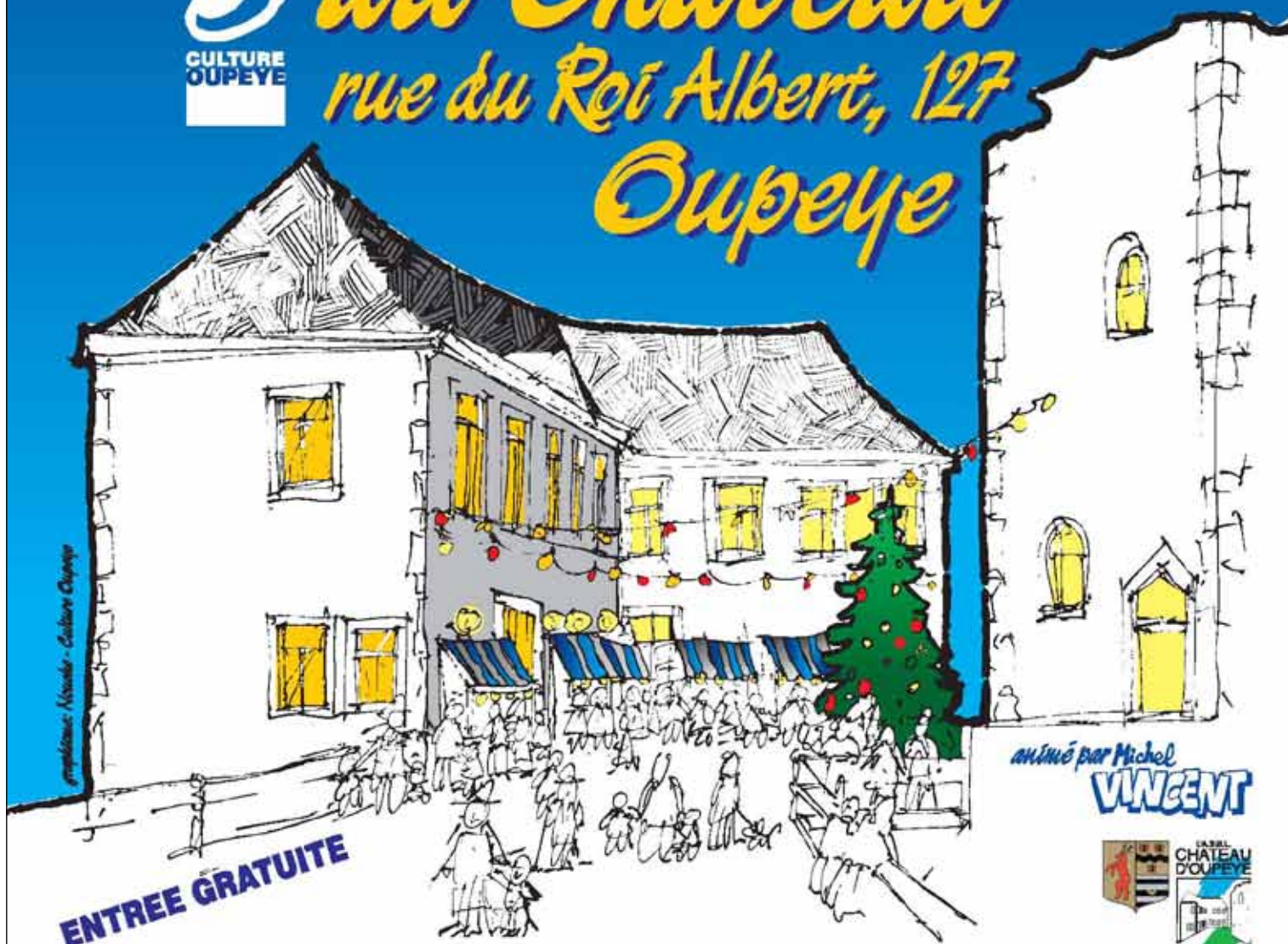
Noël

Organisé par
l'Echevinat de la
Culture
et l'A.S.B.L.
Château d'Oupeye



au Château

rue du Roi Albert, 127
Oupeye



ENTREE GRATUITE

animé par Michel
VINCENT



Oupeye
ville de l'art

VivaCité

La Référence Accès aux
services de la ville

SHANGRI LA
CLUB DE DANSE
HACQUET - TEL 04/279.70.72
www.leshangrila.be

Le vendredi 6 décembre de 18h à 23h,
le samedi 7 décembre de 14h à 23h
à 20h00 Feu d'artifice
le dimanche 8 décembre de 14h à 21h

RENSEIGNEMENTS: 04/267.06.20 - www.oupeyeculture.be